

**Alfonso de Zamora**  
**Introductiones Artis grammaticae Hebraicae**  
**nunc recenter edite.**  
**In Academia Complutensi. In aedibus Michaelis**  
**de Eguia.**  
**1 Mai. 1526. 8.º**  
 Biblioteca Nacional de Madrid, R-201.

El judeoconverso Alfonso de Zamora fue el primer catedrático de Hebreo de la Universidad de Alcalá desde el 4 de julio de 1512 y a lo largo de más de treinta años. Conviene recordar que en Salamanca existía una cátedra de lenguas semíticas, exigiendo los estatutos de la Universidad que tal titular conociese no sólo el hebreo, sino igualmente el siríaco y el árabe. Probablemente nunca se satisfizo tal exigencia. A comienzos del siglo XVI, no obstante, concretamente en 1511, estuvo a punto de aplicarse estrictamente en el momento en que compiten por la cátedra Hernán Núñez, el «Comendador Griego», y Alonso de Zamora. El «Comendador» conocía el hebreo y el árabe, pero en cualquier caso la Universidad salmantina perdió a ambos, recuperándolos Cisneros. El converso es uno de los responsables, junto al segoviano Pablo Coronel y a Alfonso de Alcalá, de la preparación especialmente del texto hebreo, y quizá en menor medida del arameo, de la *Biblia Políglota Complutense*. Una actividad menos conocida fue la de copista de textos hebreos por encargo.

En el volumen VI de la *Biblia*, aparecido en 1515, se incluyó una gramática hebrea de su autoría, juntamente con un diccionario, un tratado de ortografía, una relación de términos gramaticales, etc. Esa gramática, notablemente ampliada, es la que ofrecerá el taller de Miguel de Eguía el día primero de mayo de 1526, edición de la que se expone uno de los muchísimos ejemplares conservados, pues se trata de una de las ediciones complutenses del siglo XVI de la que contamos más ejemplares; hasta doce existen en la Biblioteca Nacional de Madrid.

El ejemplar expuesto está encuadernado en holandesa y presenta en el lomo nervios resaltados por ruedas doradas.

Julio Martín Abad

